

De Heer is ten leven opgestaan  
en alles heeft Hij nieuw gemaakt.  
In dit geloof gedenken wij dankbaar  
het schone en eenvoudige leven van

## de heer Camiel CICOU

echtgenoot van mevrouw Zulma DERIEUW

geboren te Stene op 21 oktober 1921 en  
godvruchtig overleden in het A. Z. St.-Jan te  
Brugge op 26 april 1987,  
gesterkt door het heilig sakrament van de zieken.

Destuurslid van Motorclub «CARIN»  
Lid van de Bond der Gepensioneerden

Een vaderhart is stilgevallen,  
een hart dat liefde en vreugde,  
spanning en inspanning heeft gekend.  
Wij zijn U toch dankbaar, God,  
voor alles wat vader voor ons heeft  
gedaan en voor ons heeft betekend.  
Gij hebt Camiel een diep geloof geschonken  
een geloof dat bergen verzet!  
Bij zijn goede echtgenote Zulma  
heeft hij 44 jaar lang zijn huwelijksvrouw  
beleeft in goede en kwade dagen.  
Samen hebben zij gezorgd voor hun gezin  
en niets was voor hem dan ook teveel  
om vrouw en kinderen gelukkig te maken.  
Eenmaal op vervroegd pensioen  
rustte hij niet, want waar hij kon  
daar was hij er steeds bij om te helpen.  
Zijn laatste telefoon, vóór zijn operatie,  
was een telefoon van moed en vertrouwen.

God, wij danken U dat wij zo'n goede  
echtgenoot en vader mochten hebben.

Sterk ons in onze donkere uren  
en goef dat het beste van vaders hart  
in ons mag verder leven.

Mijn goede echtgenote Zulma,  
lieve kinderen, ik ben U toch zo  
dankbaar voor alles wat U voor mij  
gedaan hebt.

Ik was zeer gaarne bij U  
en ik ben er steeds blij en gelukkig geweest.  
Wees gerust, wij zien mekaar terug bij de Heer!

Familieleden en vrienden,  
dank om uw vriendschap en uw genegenheid.

O. L. Vrouw van Lourdes,  
zovele malen heb ik er bij U gebeden,  
wees Gij nu voor mij zijn voorspreekster  
bij de Heer.

---

Zulma DERIEUW

Roland CICOU

Noël en Hedwige BOUSSEMAERE - CICOU

de families CICOU, DERIEUW, DEBRUYCKER en  
LAMOOT.

danken U voor uw aanwezigheid  
en uw gebed voor onze dierbare  
overleden echtgenoot en vader.

druk bvba debeuckelaere gebr., middelkerke  
begr. - crem. casteleyn (desseyn), middelkerke

† BID VOOR DE ZIEL VAN

MEVROUW

**ELISA - MARIA CICOU**

weduwe van  
de Heer Leo - August DECONINCK

geboren te Leffinge op 2 mei 1884 en  
godvruchtig overleden in de St.-Jozefs-  
kliniek te Oostende op 14 augustus  
1970, voorzien van de H. Gerechten.

«Komt allen tot Mij die uitgeput zijt en onder  
lasten gebukt. Ik zal u rust en verlichting  
schenken...» Mt. 11,28.

In een gezegende ouderdom is deze goede  
vrouw heengegaan om bij de Heer de eeuwige  
rust te vinden. Haar leven was er een geweest  
van naarstig werken, grote bezorgdheid voor  
het bestaan en rusteloze kommer voor haar  
gezin. Zij heeft haar man bemind en haar kin-  
deren liefgehad.

Haar kinderen hadden hun weg gevonden in  
het leven en na de dood van haar man bleef  
zij alleen achter in haar stil huisje. Zij leefde  
liefst alleen om niemand tot last te zijn. In  
haar huisje was ze echt gelukkig. Als moeder  
bleef zij bekommerd om al haar kinderen.  
Regelmatig ging zij hen bezoeken of kreeg  
zij hen op bezoek; zij kwamen gaarne tot bij  
moeder: dat werd haar leven en haar troost  
in haar oude dag, de moeilijke jaren waren  
voorbij, haar wachtte nog een kommerloze  
oude dag.

Maar zoals voor iedereen kwam ook de ziekte  
en de hulpeloosheid van de jaren. Zij droeg dit  
alles met moed en geduld, met Gods genade  
en met de hoop op de hemelse zaligheid. Haar  
lasten en zorgen deelde ze met de Heer in  
haar gebed.

Dierbare kinderen, lieve kleinkinderen en ach-  
terkleinkinderen, ik dank u voor al uw goed-

heid, uw trouwe genegenheid en voor die vele  
zorgen. Ik hield veel van U. Gij zult uw moe-  
der nu niet vergeten en mij en vader in uw  
herinnering bewaren en ook in uw gebeden  
gedenken.

Goede familieleden, vrienden uit de Bond der  
Gepensioneerden en geburen, ook U dank ik  
voor al uw genegenheid.

---

De Heer en Mevrouw  
Oscar DECONINCK-VANDENBUSSCHE,  
kinderen en kleinkinderen,

De Heer en Mevrouw  
Achiël PEENE-DECONINCK,  
kinderen en kleinkinderen,

De kinderen van wijlen  
de Heer en Mevrouw SEYS-DECONINCK,

De Heer en Mevrouw  
René MAERTENS-DECONINCK en zoon,

De families CICOU-DECLERCK en  
DECONINCK-WALAYS,

De Eerwaarde Zuster van het Wit-Gele Kruis,

danken U voor uw gebeden  
en blijken van deelneming.

---

Begr. W. Debruyne, Leffinge, tel. (059) 217.57  
Drukkerij LOVER - 8432 Leffinge - Tel. 059/200 52

† Bid voor de ziel van Vrouw  
**Hermenie - Marie CICOU**  
Echtgenote van Heer  
**Henri COENE**

geboren te Leffinge op 14 December 1888  
en er godvruchtig overleden op 4 Augustus  
1955 na de H. Gerechten te hebben ontvangen

Eenvoudig in haar levenswandel, vrouw aan haar geloof, is deze moeder uit het leven gescheiden; haar kinderen de herinnering van haar liefde en haar voorbeeld nalatend. Zalig de mens die zijn betrouwen stelt op God, die zijn ogen niet laat rusten op de vergankelijke dingen van deze wereld en zijn leven lang in alles wat hij doet er op denkt, dat HET LEVEN eigenlijk maar begint als wij het aardse verlaten.

Een mens die christen en gelovig was sterft een zalige dood, hij weet dat hij naar God gaat en dat hij loon zal krijgen voor de manier waarop hij heeft geleefd.

Vaarwel mijn Echgenoot. 't is jammer dat wij nu al gescheiden worden, eens worden wij voor immer herenigd!

Vaarwel mijn Kinderen en Kleinkinderen, moeder gaat voor, allen zult gij volgen, wat tellen enkele jaren in de eeuwigheid? Elijft trouwe kristen mensen: vervult de plichten die de godsdienst U opleggen, dat alleen brengt geluk mede, omdat het zekerheid geeft voor het andere leven.

Vaart allen wel mijn Familie en Vrienden, bidt voor mij.

Goede Jezus, geef haar ziel de eeuwige rust!  
H. Hart van Jezus ik heb betrouwen op U. (300 d.afl)

DRUKKERIJ J. LONCKE Dorpstraat 113 LEFFINGE

Mijnheer Henri COENE,  
Mijnheer en Mevrouw Georges COENE-MARCHANDT en kinders Roland, Robert, Jeanine;  
Mijnheer en Mevrouw Gustaaf COENE-BOYDENS en dochter Marie-Joë;  
Mijnheer en Mevrouw Kamiel COENE-ROELS en kinders André, Roger, René, Francine;  
Mijnheer Jérôme COENE;  
Mijnheer en Mevrouw Jozef COENE-PERS en kinders Lilianne, Clément, Païrich;  
Mijnheer André COENE,  
De Familien CICOU-DECLERO en COENE-DEWITTE,  
haar Echgenoot;  
haar Kinders en Kleinkinders;

diep gevoelig voor de  
blijken van deelneming  
danken u hartelijk



Blijvend aandenken aan

MEVROUW

**ALICE CLAEYS**

weduwe van de heer Maurice Demaeght

*Lid van de Bond van de Gepensioneerden*

*geboren te Ichtegem op 6 maart 1911 en  
godvruchtig overleden te Oostende op 19  
februari 1994, voorzien van de ziekenzalving.*

Lieve VERCRUYCE (+) - DEMAEGHT *Zwager*  
Jozef en Maria DEMAEGHT - DECOSTER  
Daniël en Nadège DEMAEGHT - DOLFEN,

Dirk en Lutgart DEVREESE-VERCRUYCE,  
Goedele en Celine  
Geetruï VERCRUYCE en verloofde Jan WARROT  
Anja DEMAEGHT en verloofde  
D. { Johan DEMAEGHT  
Kalleen DEMAEGHT,

De families CLAEYS - DEMAEGHT - COUVREUR -  
VERMEERSCH en aanverwanten.

UITVAARTVERZORING EN DRUKWERK :  
B & C NUYTEN - PETIT PARIS - OOSTENDE - 80.15.53

†  
Bidt voor de Ziel

van

**AUGUST OUBENS**

Echgenoot van

**Louise MERMUYS**

Bestuurlid der Muziekmaatschappij van Leffinghe.

Bestuurder van het Arbubestuur. *S. Cecilia*

Lid van 't H. Hert van Jesus en de H. Barbara,  
geboren te Clemskerke, den 15 Juli 1842, haastig  
overleden te Leffinghe, den 14 Januari 1907.

R. I. P.

Niets bedriegt zooveel de menschen als dat zij,  
de levensruimten niet kennende, steun maken op een  
langdurig bezit van dit leven (H. Ambr.) *Inderdaad*  
heden is de mensch en morgen komt hij niet meer te  
voorschijn (Navolg. Christi 1 B. 23 K. 1 V.) Wees  
dus *altijd* bereid; want op een nur dat, gij het niet  
meent, zal de Zoon des menschen komen.

(Math. 24; 44.)

O dood, o geheim des dools, hoe wel toont gij ons  
hetgeen wij zijn op deze aarde! (H. Alph. de Lig.)

Het gedacht van de dool leert ons de zonde vluchten,  
de wereld verachten, zijn zelve overwinnen  
en een deugdzaam en godvruchtig leven leiden.

(HBonav.)

Zoot Hert van Maria, wees mijne zaligheid.

(300 dagen aft.)

Jesus, Maria, Joseph, ik geef u mijn hert en mijne  
ziel.

Jesus, Maria, Joseph, staat mij bij in mijnen dood-  
strijd.

Jesus, Maria, Joseph, dat mijne ziel met u in vrede  
ruste.

*Telkens (300 d. aft.) toepasselijk aan den overledenen.*

Druck. G. Bots-Reyns, Oostende.

† BID GOD VOOR DE ZIEL †

VAN MIJNHEER

## AUGUST-HENRICUS CLAEYS

WEDUWNAAR VAN VROUW ZENOBIE DEVOS

geboren te Leffinge de 1 Februari 1873 en er godvruchtig overleden de 3 Augustus 1954 gesterkt door de genademiddelen van ons Moeder de H. Kerk.

Gemeenteraadslid sinds 15-10-1911 — 1e Schepen van Gemeente sinds 29-01-1926 — Medeslichter en Voorzitter van de St. Vincentius-genootschap — Gouden Kruis van H. Donatianus — Regeerder van de grote West-Watering, Verscheidene Burgerlijke Eretekens — Lid van alle godvruchtige genootschappen.

De dierbare overledene is zijn leven lang een vroom christen mens geweest, die voor het recht uitkwam; een man, in quo dolus non est... in wie geen listen schuil gingen.

Ook al komt de dood vrij plotseling, wie leeft naar het voorschrift en het gebod van God, wie een trouw kind is gebleven van de kerk, die wordt nooit verrast, voor deze moeten wij geen vrees hebben, want een grote beloning wacht hem bij God.

Als Echtgenoot en Vader, heeft de Overledene steeds het goede voorbeeld gegeven, tot het goede aangezet. Gelukkig de mens over wie men dit mag getuigen!

Als Schepen der gemeente, als vrouw Vincentiaan vijftig jaar lang, heeft hij de belangen van zijn medemensens gediend zoveel het in zijn macht lag. Het was een hoge vorm van naastenliefde en O. L. Heer heet de liefde tot de naaste het grote gebod!

Vaartwel mijn dierbare Kinderen en Kleinkinderen... een jaar juist was het geleden dat moeder ons voor is gegaan. Nu ga ik haar vervoegen in het beter leven. Ik dank O. L. Heer voor het leven dat Hij mij gegeven heeft, het is schoon en goed geweest, ook in de dagen der beproevingen. Gij mijn Kinderen en Kleinkinderen, zijt mij altijd een grote troost geweest; weest dit ook nu nog door uw gebed! Vaart allen wel die mij dierbaar waart en bidt voor mij.

Akten van GELOOF, HOOP en LIEFDE (300 J afl.)

Heer en Vrouw Georges VAN HECKE-CLAEYS en Kinderen ;  
Dokter en Mevrouw Gaston LECLAIRE-CLAEYS en Kinderen ;  
Heer Maurice CLAEYS ;

De Familiën CLAEYS, DEVOS, VAN MASSENHOVE en STAELENS,

zeer gevoelig voor uw blijken van  
deelneming in hun treurig verlies...  
DANKEN U VANHARTE !

.....  
DRUKKERIJ LONCKE - LEFFINGE



† BID GOD VOOR DE ZIEL †

VAN MIJNHEER

## AUGUST-HENRICUS CLAEYS

WEDUWNAAR VAN VROUW ZENOBIE DEVOS

geboren te Leffinge de 1 Februari 1873 en er godvruchtig overleden de 3 Augustus 1954 gesterkt door de genademiddelen van ons Moeder de H. Kerk.

Gemeenteraadslid sinds 15-10-1911 — 1e Schepen van Gemeente sinds 29-01-1926 — Medestichter en Voorzitter van de St. Vincentius-genootschap — Gouden Kruis van H. Donatianus — Regeerder van de grote West-Watering. Verscheidene Burgerlijke Eretekens — Lid van alle godvruchtige genootschappen.



BIDT VOOR DE ZIEL.

van

**Beatrice - Marie - Gertrude GLAEYS**

dochter van

**EMIEL en SIDONIE VANHULLE**

*geboren te Zerkeghem den 12 Maart 1882.  
overleden te Leffinghe den 29 October 1918.  
versterkt door de gerechten onzer  
Moeder de H. Kerk.*

Zij was lid van 't broederschap van 't  
H. Hart en van de H. Barbara.

Zoet Hart van Maria, wees mijne zaligheid.  
300 dag. afl.

† Bidt voor de ziel van

## **Beatrice-Marie CLAEYS**

dochter van

**Emile en Sidonie Vanhulle**

*geboren te Zerkeghem den 12 Maart 1882, overleden te Leffinghe den 29 October 1918, versterkt door de gerechten onzer Moeder de H. Kerk.*

**Zij was lid van 't broederschap van 't H. Hart en van de H. Barbara.**

De beproevingen en het lijden heeft zij met veel verdueligheid en met volle overgave aan den wil des Heeren verdregen. In hare vlijtigheid was zij wonderbaar, alsook in hare werkzaamheid. Voór den dageraad stond zij op en wapende zich met kloekmoedigheid en at haar brood in ledigheid niet.

Gedenk o Heer, en vergeet het goed niet dat zij gedaan heeft in uw huis en in uwe plechtigheden. (II Esdr. XII, 14). Open haar, o Heer, de deur van het leven, en maak dat zij haar verheuge met uwe Heiligen in de eeuwige glorie.

H. Alph. Lig.

Vaartwel, dierbare ouders, broeders en zusters, God heeft mij vroegtijdig weggerukt, maar troost u, wij zullen elkander in het hemelsch vaderland wederzien, waar wij nooit meer zullen gescheiden worden. Vaartwel en bidt voor mij.

† Bidt voor de zielerust van

DE HEER

## Camiel-Joseph Claeys

Echtgenoot van mevrouw Marie VEREECKE

geboren te Dudzele op 7 maart 1904 en na een pijnlijke ziekte godvruchtig overleden in de H. Hartkliniek te Oostende op 10 november 1984 gesterkt door de H. Gerechten.

*Lid van de Bond van Gepensioneerden.*

Gesproten uit een landbouwersfamilie, heeft Camiel zijn ganse leven met hart en ziel gewijd aan het werk op de akker, en de zorg voor de dieren, waardoor hij, meer dan een ander, langs de natuur om en in de wisseling der seizoenen, zijn afhankelijkheid van God wist te erkennen en te waarderen!

Niemand ervaart beter dan de landman het mysterie van het zaad in de aarde; sterven om overvloedig te leven! Gods zegenende hand erkennen van de Schepper die groei en wasdom schenkt zolang het mogelijk was «stond hij zijn steke» en werkte hij met hart en ziel; en hielp gaarne waar hij kon; niets ontging hem van dieren en landerijen in de omtrek; hij was als een veilig alziend oog om te verwittigen waar het moest. Alle mensen waren zijn vrienden; hij was goed voor iedereen! Zijn opgeruimdheid en levensoptimisme waren eenvoudige dingen die verwezen naar de echte levenswaarden van het leven.

*Dierbare echtgenote*, ik dank u voor de vele attenties. We hebben samen meer dan 50 jaar het beste voor elkaar gewild en gedaan. De Heer troost en sterkt u!

*Dierbare kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen*, in u vinden we de liefde terug welke wij van onze dochter hadden verhoopt te ontvangen! God zegene u allen.

MIJN JEZUS BARMHARTIGHEID.

Marie VEREECKE,

Norbert en Rosa DEMAEGDT-(CLAEYS†)-MINNE,

Paul DEMAEGDT,

Jan en Marie-Louise DHONDT-MAELFEYT en kinderen,

Eric en Carine MAELFEYT-DEMEYERE,

Johan MAELFEYT en verloofde Bernadette VAN EECKE,

De families

CLAEYS-DEMUYNCK en VEREECKE-PRUVOST,

danken u voor uw gebed  
en blijken van deelneming.

Begr. L. T'Jonck Leffinge, tel. 30 31 76  
Druk. 'Lover' Leffinge, tel. 30 00 52

BID VOOR DE ZIELERUST VAN  
JONGEHEER

**DIRK CLAEYS**



**zoon van Maurice en Yvonne CASSELMAN**

geboren te Oostende op 11 november 1961,  
en in een smartelijk ongeval plotseling  
overleden te Leffinge op 16 september 1977.

Leerling aan het Hoger Technisch Onderwijs  
van de Vrije Landbouwschool te Roeselare.

Lid van de Katholieke Landelijke Jeugd (K.L.J.)

Gelovend in het eeuwig leven, bidden wij voor onze medebroeder

DE HEER

## EDMOND CLAEYS

weduwnaar van

Mevrouw **Leontine - Maria DEMUYNCK**

geboren te Dudzele op 24 september 1874 en godvruchtig overleden te Gistel op 30 juni 1970, gesterkt door de H. Sacramenten der Zieken en der Stervenden.

Rustend Landbouwer

«Het grijze haar is een heerlijke kroon, die op het pad der deugd wordt verkregen.»  
(Boek der Spreuken)

Deze H. Schriftgedachte is zeker van toepassing op deze oude vader van zes en negentig jaar, die wij ten grave dragen.

Heer God, in gemengde gevoelens van droefheid om zijn afscheid, van dankbare vreugde om het goede dat wij van hem mochten ontvangen, komen wij nu tot U, nu Gij onze vader, zonder pijnlijke ziekte, rustig en gelaten, van ons hebt weggenomen.

In U Heer ligt al onze hoop, in U die gezegd hebt: «laat uw hart niet verontrust worden, in het huis van Mijn Vader is plaats voor velen». Wil dan in uw liefdevolle barmhartigheid, vader tegemoet treden, opdat hij die in U geloofde en op U vertrouwde moge delen in de hemelse vreugde voor altijd.

Vader had van de Schepper een sterk gestel ontvangen en het was zijn vreugde te werken en te leven van het zware landbouwwerk van zijn handen. Heel zijn leven was een getuigenis voor de Heer: zijn toegewijde liefde voor moeder en zijn talrijke kinderen, zijn bewondering voor de natuur en de vruchten op het veld, zijn rustige oude dag die hij veelal doorbracht in gebed, tot zijn sterk gestel begaf.

Om dat alles willen wij nu God en onze vader danken; zonder rust heeft hij voor ons geleefd en zich afgesloofd voor ons geluk. Voor ons zal hij een voorbeeld blijven van mannelijke sterkte, van plicht en innige verbondenheid met zijn God en Heer.

Mijn dierbare kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen, ik dank u allen voor uw genegenheid; gij waart voor moeder en mij een zegen van de Heer en ons geluk; samen met moeder blijf ik bij u in het leven. Vergeet ons nu ook niet.

Mijn goede familie, vrienden uit het Rustoord en u vooral geliefde dochter de Heer toegewijd samen met de zo dienstwillige Zusters van het Rustoord, u allen dank ik en bidden wij allen samen dat wij elkaar eens terugzien in de vreugde van het eeuwige leven.

---

Mevrouw Maurice BONTE-CLAEYS,  
kinderen en kleinkinderen,

De Heer en Mevrouw  
Camiel CLAEYS-VERECKE,  
kinderen en kleinkinderen,

De Heer Julien CLAEYS-PASSCHYN,  
kinderen en kleinkind,

De kinderen en kleinkinderen van wijlen  
de Heer en Mevrouw Jules VYVEY-CLAEYS,

Eerw. Zuster Marie-Jozef (Simone CLAEYS),  
in het klooster Maria Assumpta te Dilbeek,

De Heer en Mevrouw  
Octaaf CLAEYS-THEUNYNCK en kinderen,

De Heer en Mevrouw  
Georges CLAEYS-MAERTENS en kinderen,

De families CLAEYS-VANZANDWEGHE en  
DEMUYNCK-MAENHOUDT,

danken U voor uw gebeden  
en blijken van deelneming.

---

Begrav. W. Debruyne, Leffinge - Druk. «LOVER»



GEDENKT IN UWE GEBEDEN DE ZIEL

VAN

## Eduard-Franeiseus GLAEIJS

ECHTGENOOT VAN

### Nathalie-Victoria VANMASSENHOVE

geboren te Leffinghe den 8 Februari 1846, aldaar na eene korte ziekte overleden den 31 October 1903.

Hij was lid van de genootschappen van het H. Hert, van den Wekelijshen Kruisweg en van de H. Barbara.

~~~~~  
Gelukkig de man die den raad der boozen niet heeft gevolgd en den weg der zondaars niet heeft betreden, maar wiens wil aan de wet des Heeren verkleefd was. Ps. I. 1.

God had hem eene schoone ziel geschonken. Hij was eenvoudig, deugdzaam, godvruchtig, onwankelbaar in zijn geloof en handelde altijd en overal als ware christen en als overtuigde katholiek. Hij was een voorbeeld van christen echtgenoot en als hoofd van een schoon huisgezin leerde hij aan zijne kinderen van jongs af den weg van deugd en eer bewandelen. Zalig zijn zulke huisvaders, want God zal ze bereid vinden, wanneer hij hun rekening zal komen vragen!

*Bemide Echtgenoot en Kinderen,* gij waart mijne vreugde en mijn troost; dient den Heer al de dagen uws levens en volgt mijne voorbeelden na. Bewaart, mijne Kinderen, de voorschriften van uwen vader, luistert naar de stem uwer moeder en God zal u zegenen. En nu vraag ik een laatste bewijs uwer liefde: weest mij indachtig in uwe gebeden al de dagen die God u geven zal.

Zoot Hert van Maria, wees mijne zaligheid! (300 d. afl.)

#### Akten van Geloof, Hoop en Liefde

(7 jaar en 7 maal 40 dagen aflaat toepasselijk aan de overledenen).

Bid voor de zielerust van  
MEVROUW

## **EMERENCE CLAEIJS**

weduwe van de heer Henri VANHILLE

geboren te Stene op 28 juni 1885 en  
godvruchtig overleden te Leffinge op 18  
oktober 1979, voorzien van de laatste H.  
Gerechten.

Lid van de gepensioneerdenbond

Scheiden doet lijden.

Gaan wij met dit verdriet, als gelovige  
mensen, bij de Heer.

Wij hadden soms de indruk dat geen kwaal  
haar kon raken, dat geen ziekte haar kon  
ondermijnen.

Zij was bejaard en oud, maar moedig en  
flinks voor haar hoge leeftijd.

God vond het best dat ze beloond werd,  
dat zij bij Hem zou komen om wat uit te  
rusten en in het eeuwig hiernamaals te leven.  
Wat wij aanzien als pijnlijk afscheid, is voor  
haar het grote begin van de voltooiing en  
de vreugde bij God!

Emerence heeft haar ontvangen talenten goed  
gebruikt! Zij heeft gewerkt, veel gewerkt,  
altijd gewerkt en dit met grote liefde... in  
een lastige tijd. Zij vertelde dat zij gelukkig  
was te mogen werken.

Mijn vele dierbare familieleden, tot in de  
derde graad. Ik neem afscheid. God zegene  
en beware u allen. Bemind elkander vurig!  
Dat is zo schoon.

Dank om uw beste, onverpoosde zorgen,  
mijn dochters, uw liefde kende geen grenzen.  
Ik zal voor u allen blijven zorgen.

Vele bekenden, geburen, vrienden, tot weer-  
ziens. Profiteert van het leven om het schoon  
te doen. Bidt voor mij!

Mijn Jezus, Barmhartigheid!

Marcel en Mariette NAESSENS-VANHILLE,  
kinderen en kleinkinderen,

Cyriel en Maria KIMPE-VANHILLE,

Madeleine PEEL-VANHILLE,  
kinderen en kleinkind,

De families CLAEIJS, VANDEN BERGHE,  
VANHILLE en DEMOOR,

danken U voor uw gebeden  
en blijken van deelneming.

Begraf. L. T'Jonck, Leffinge, tel. 30 31 76  
Druk. «Lover», Leffinge, tel. 30 00 52

†

BID VOOR DE ZIEL  
van Heer

**EMIEL CLAEYS**

Echtgenoot van Vrouw

**SIDONIE VANHULLE**

geboren te Oedelem den 6 October 1847 en god-  
vruchtig overleden te Leffinge den 11 October 1936  
voorzien van de HH. Gerechten.

Lid van de Broederschappen van het  
H. Sakrament, het H. Hart en de H. Barbara.

---

Goede echtgenoot en vader bleef hij standvastig den  
dienst van God aangekleefd, hij leerde ook de zijnen  
God vreezen, de zonden vluchten, de wet Gods bemin-  
nen en er naar streven. (H. Canisius.)

Hij beweende zijn zoon, zijn kinderen kwamen om  
hem te troosten, doch hij wilde niet getroost worden. Hij  
sprak: « al weerend zal ik tot mijnen zoon in het doo-  
denrijk nederdalen. » En hij bleef hem onophoudelijk  
betreuren. (Genes)

Mijn God bitter en menigvuldig waren de smarten die  
Gij mij hebt overgezonden, maar in al mijn kwellingen  
heb ik U o Heer aanroepen en gezegd: Vader dat uw  
wil geschiede op de aarde als in den Hemel, indien ik  
hier met Jezus lijd, zal ik ook met Hem in de glorie deel-  
achtig zijn.

Vaartwel dierbare Echtgenoot, Kinderen en Kleinkin-  
kinderen, ik ga U voor in 't ander leven, waar ik voor U  
bid, blijft mij ook in Uw gebeden indachtig.

Lieve Heer Jezus geef hem de eeuwige rust.  
Zoet Hart van Maria wees mijn heil. (300 d. afl.)

.....  
Druk. Loncke-Van Belleghem, Leffinge

† BID GOD VOOR DE ZIEL VAN †  
MEVROUW

EMMA - MARIA - SOPHIA  
CLAEYS

Echtgenote van Heer  
Odiel MEULEMAN

geboren te Aertrijcke de 2 Februari  
1890 en godvruchtig overleden te Oostende  
(Kliniek H. Hart) de 24 Mei 1954 gesterkt  
door de H.H. Gerechten.

\* \* \*

O mens, vergeet niet ten alle tijde zo te leven,  
gelijk gij in het uur van uw dood wenst be-  
vonden te worden. (Vitaë c. 7 Joann. 11:11.)

Geen enkel goed werk, hoe klein het ook mag  
zijn, zal door de bovenmate rechtvaardigen Rech-  
ter voorbijgezien worden.

(Joan. Chrys. Sermo l. ad Theodos)

De rechtvaardige weet, dat de tegenspoed een  
beproeving is, en laat zich dus niet ontmoedigen.  
(Isid. Hip. de Summo Cono.)

Als al het aardse wegvalt, geen menselijke  
hulp noch troost ons nog helpen kan, dan leren  
wij naar waarde schatten de kostbare gave van  
ons christelijk geloof!

Hoe gelukkig zijn wij, o Heer, dat wij in U  
geloven, op U onze Hoop stellen, en U hebben  
leren beminnen.

Offers en lofs-beden dragen wij U op, o Heer,  
neem Gij ze aan voor de ziel waar wij heden de  
g-dachtenis van houden; doe haar, o Heer, over-  
gaan van de dood naar het leven, dat Gij, eer-  
tijds beoofd hebt aan Abraham en zijn nakome-  
lingen. (Mis der Overledenen)

Vaarwel mijn Naastbestaanden en Vrienden,  
vergeet niet voor mij te bidden.

Zoet Hart van Jezus wees mijn toevlucht 300 d. afl.

DRUKKER LONGKE LEFFINGE

Heer en Mevrouw Emiel ROOSE-CLAEYS Kinders en kleinkinders;  
Heer en Mevrouw Jeroom CLAEYS-ROOSE Kinders en kleinkinders;

De Familien CLAEYS-VANHULLE.

DIEP GEVOELIG VOOR DE BLIJKEN  
VAN DEELNEMING EN VURIG GEBED

DANKEN U.

BEGRAFENISONDERNEMER, VAN DER GUNST  
Tohousesteeweg OOSTENDE.

†  
BID VOOR DE ZIEL VAN VROUW

## EUGENIE CLAEYS

WEDUWE VAN HEER  
KAREL RAES

geboren te Steene den 7 Mei 1857 en overleden  
te Leffinge den 8 Augustus 1938, voorzien  
van de H. H. Gerechten.

Zij was prefekte der Congregatie van Sint Anna en lid  
van al de godvruchtige broederschappen.

Zij heeft al haar jaren in deugd doorgebracht, zij ge-  
noot de openbare achting, zij was bemind en geëerd  
van allen die haar kenden. H. Franc. de Sales.

Zij was eenvoudig en een ware christene, haar ge-  
loof was groot en levendig, in het aanhoudend gebed  
en het regelmatig en godvruchtig ontvangen der H. H.  
Sakramenten, vond zij het leven der ziel, dat het zood  
en de onderpand is van het geluk en de glorie des He-  
mels. Zij volbracht den wil en kwam de begeerten na  
van God en van zijn H. Kerk. Goedheid en zachtmoe-  
digheid van hert, ootmoedigheid des geestes, en liefde  
voor den evenmensch. stelden in haar het kenteeken  
der ware discipels van Jezus - Christus.

Welbeminde Kinderen en Kleinkinderen, weent niet  
zonder hoop : Gij hebt mij niet verloren, gij hebt mij we-  
dergegeven aan Dezen die mij u in leening gaf. Mijn  
leven is niet uitgedoofd, ik heb het verwisseld met een  
leven van altijdurend en ongemengd geluk. ' En is de  
aarde niet. ' t is de Hemel die mij heeft opgenomen.

Wanneer ik met u was, uw geluk bekommerde mij  
gedurig, hierboven zal ik u nog meer beminnen, met bij  
den troon des Almogenden te bidden, tot dat wij ons sa-  
men bevinden in de glorieuse verrijzenis.

Vergeet mij niet in uw gebeden; Gij vooral, mijn  
dochter, den Heer toegewijd, maak mij deelachtig in uw  
gebeden en offers.

Zoet Hart van Jezus, wees mijn liefde. 300 d. afl.

Zoet Hart van Maria, wees mijn zaligheid. 300 d. afl.

Druk. Loncke-Van Belleghem Leffinge.



# EROSTELLIK GEDENKEN

van het Engelke lief

Georges-Ernst-Lucien

## Clarys

leerling van de Heer

Kaarel CLAEYS en Vrouw Zoë DEPREE

geboren te Leffinghe den 10 September

1924 en hun minne liefde ontneemen den

22 September 1936

Het was een engel schuldloos rein  
Door God aan de aard gegeven,  
Ach, die ouders wisten niet hoe komt  
Hun lieveling zou leven!

En hem en hadden al innig lief,  
En wilden 't hier bewoonden;  
Zij hoopden dat hij 't volst g'ruk,  
Ter aard hem schenken zonden.

O moederliefde, o vadermin!  
God kwam 't zeer beproeven...  
Uw engel hoort dat 't hemel toe  
En mocht hier niet vertoeven!

Uw kind ging u ten kenel vóór  
Om daar u te verbeiden;  
En 't heil, dat gij hem geven woudt,  
Zal 't ginds u voorbereiden!

Druck: Grimmelpon, Oostende. - Tel. 1764



*Dit is het kruis waaraan  
de Redder van de wereld  
heeft gehangen.*

Bid met ons voor  
onze beminde broeder

## **Dokter Gerard CLAEYS**

geboren te Leffinge op 7 mei 1933  
onverwachts overleden te Schaarbeek  
op 5 november 1991.

Als een dief in de nacht kwam  
de dood je van ons wegrukken.  
Je laatste bezoek was onbewust  
een afscheid voor de eeuwigheid.

**EERW. HEER HECTOR-LED CLAEYS,**

|                                     |                       |
|-------------------------------------|-----------------------|
| <i>geboren te Oedelem</i>           | <i>30 Mei 1855.</i>   |
| <i>Priester gewijd te Brugge</i>    | <i>19 Dec. 1880.</i>  |
| <i>Coadjutor te Oudenburg</i>       | <i>In Maart 1881.</i> |
| <i>Onderpastor te Leffinghe</i>     | <i>12 Jan. 1882.</i>  |
| <i>Onderpastor te Nieuwpoort</i>    | <i>20 Mei 1890.</i>   |
| <i>Pastor te Brielien</i>           | <i>18 Nov. 1904.</i>  |
| <i>Pastor te Caeneghem</i>          | <i>14 Juni 1910.</i>  |
| <i>Aldaar godvruchtig overleden</i> | <i>3 Sept. 1925.</i>  |

De Heer heeft hem uitverkoren uit al de stammen van Israël tot zijnen Priester, en heeft in hem eenen trouwen dienaar gevonden. (1 Reg. II. 28)

Hij bemide den luister van het huis Gods, en heeft noch geld, noch moeite gespaard om zijnen heerlijken Tempel te versieren, en al wat noodig is tot den eeredienst te verschaffen. (Ps. XXV. -8)

Indachtig het woord van den Goddelijken Meester: "Ik heb nog andere schapen die tot mijn schaapestal niet toebehooren; ook deze moeten tot Mij geleid worden;" heeft hij een milde hand toegereikt tot de zondelingen, om de ongelukkigen, nog gezeten in de duisternissen van het heidendom, tot het licht van het geloof en den schaapestal van Jesus-Christus te geleiden. (Jo. X-16.)

God heeft zijnen trouwen dienaar beproefd, vooraleer hem te beloonen. Doch zijne pijnlijke kwaal heeft hij, met eene volkomene onderwerping aan Gods wil, verdragen. Ook was hij tot de dood bereid.

Bemide Parochianen, God roept mij ten oordeele. Eens wordt gij ook geroepen, Vergeet het niet. Blijft standvastig in uw geloof. - Bidt voor mij.

Teergeliefde Broeder, Zuster en Bloedverwanten, Vaartwel! tot wederziens in den Hemel. Bidt voor mij; en gij vooral, mijn Neef, wees mij indachtig aan het H. Altaar.

H. Hert van Jesus. ik heb betrouwen op U. 300 d.afl.  
Zoet Hert van Maria. wees mijne zaligheid. 300 d.afl.

Dr. M. Vande Voorde-Six, Caeneghem.

De dood is zacht aan dezen, die godvruchtig ge-  
geest zijn tot het Hert van Hem die ze oordeelen  
zal.  
*H. Alph.*



BIDT VOOR DE ZIEL

VAN MIJNHEER

**HENRICUS-JOSEPHUS CLAEYS,**

ECHTGENOOT VAN VROUW

**MARIA FAICT;**

**OULD NOTARIS,**

Tresorier der Kerk van Oostcamp;

geboren te Lessinghe, den 22 September 1805.  
in den Heer ontslapen te Brugge, den 19 Dec. 1878.

— R. I. P. —

Hij was een openhartig en gerechtig man, god-  
vreezend en vermijdende alle kwaad. *Job I, 1.*

Op den dag mijner beproeving heb ik den Heer  
aanroepen en Hij heeft mij verhoord. *Ps. CXIX, 1.*

*Bemide Vrouw*, stort uwe droefheid in den schoot  
van God! — De scheiding is niet voor lang; in den  
Hemel zullen wij elkander weder vinden.

*1 Petr. V, 7; Jois XIII, 35.*

*Mijne Zonen*, blijft getrouw aan de lessen uwer  
Vaders, en wijkt nimmer van de voorbeelden uwer  
Moeder af. *Prov. I, 8.*

Jesus, zacht en ootmoedig van hert; maak mijn  
hert aan het uwe gelijk. *(500 dagen afaat.)*

Zoet hert van Maria, wees mijne toevlucht.  
*(500 dagen afaat.)*

Brugge. Dr. Vandenberghe-Denaux.

† BID VOOR DE ZIEL VAN  
DE HEER

## Henricus-Joannes CLAEYS

Echtgenoot van  
Mevrouw Nathalie ROTSAERT

geboren te Leffinge op 2 juni 1888 en  
godvruchtig overleden te Oostende  
(H. Hartkliniek) op 23 april 1969, na  
ontvangen te hebben de H. sacramenten.

Hoe lang het leven ook duurt, hoeveel jaren de  
Heer ook verleent, altijd is het heengaan te  
vroeg.

Nog jaren had deze brave man gewenst, met  
weemoed in 't hart verliet hij de wereld en  
met stil verdriet staan zijn naastbestaanden  
rond zijn graf. Hij was een goed mens, een  
trouw echtgenoot. Zijn leven lang had hij  
naarstig gewerkt voor zijn gezin. Hij was zo  
vergroeid met zijn werk dat hij onvermoeibaar  
scheen tot de dag kwam dat hij het toch  
moest stilleggen. Het was hem een genoegen  
samen met zijn vrouw op de buiten te kunnen  
blijven wonen en alles gade te slaan, alles  
te zien groeien en bloeien; hij hield van God  
en Zijn natuur.

Hij was een gelukkig man en dan kwam de  
oude dag met al de narigheden; een verrader-  
lijke ziekte zou hem langzaam naar het graf  
leiden. Hij meende nog te herstellen, maar  
niets en niemand kon hem helpen. Betrouwend  
op de Heer ontving hij de laatste sacramenten  
en nu wacht hij op de heerlijkheid bij God.

Dierbare echtgenote, het was mijn groot verlan-  
gen met u nog enkele jaren te mogen gelukkig  
zijn op aarde. Ik dank u voor uw genegenheid  
en voor alles wat gij voor mij gedaan hebt.  
We waren samen gelukkig en hopen het op-  
nieuw te worden bij de Heer.

Dierbare familieleden en geburen, dank om uw  
medevoelen. Weest een troost en een steun  
voor haar die ik moet achterlaten. Vergeet mij  
niet in uw gebeden.

Mevrouw Henri CLAEYS-RO TSAERT,

De families CLAEYS-VANDENBERGHE en  
RO TSAERT-JONCKHEERE.

De Eerwaarde Zuster van het Wit-Gele Kruis.

danken U voor uw gebeden  
en blijken van deelneming.

Begraaf. W. Debruyne Druk «Lover», Leffinge

† BID VOOR DE ZIEL VAN  
DE HEER

## Henricus-Joannes CLAEYS

Echtgenoot van  
Mevrouw Nathalie ROTSAERT

geboren te Leffinge op 2 juni 1888 en  
godvruchtig overleden te Oostende  
(H. Hartkliniek) op 23 april 1969, na  
ontvangen te hebben de H. sacramenten.

Hoe lang het leven ook duurt, hoeveel jaren de  
Heer ook verleent, altijd is het heengaan te  
vroeg.

Nog jaren had deze brave man gewenst, met  
weemoed in 't hart verliet hij de wereld en  
met stil verdriet staan zijn naastbestaanden  
rond zijn graf. Hij was een goed mens, een  
trouw echtgenoot. Zijn leven lang had hij  
naarstig gewerkt voor zijn gezin. Hij was zo  
vergroeid met zijn werk dat hij onvermoeibaar  
scheen tot de dag kwam dat hij het toch  
moest stilleggen. Het was hem een genoegen  
samen met zijn vrouw op de buiten te kunnen  
blijven wonen en alles gade te slaan, alles  
te zien groeien en bloeien; hij hield van God  
en Zijn natuur.

Hij was een gelukkig man en dan kwam de  
oude dag met al de narigheden; een verrader-  
lijke ziekte zou hem langzaam naar het graf  
leiden. Hij meende nog te herstellen, maar  
niets en niemand kon hem helpen. Betrouwend  
op de Heer ontving hij de laatste sacramenten  
en nu wacht hij op de heerlijkheid bij God.

Dierbare echtgenote, het was mijn groot verlan-  
gen met u nog enkele jaren te mogen gelukkig  
zijn op aarde. Ik dank u voor uw genegenheid  
en voor alles wat gij voor mij gedaan hebt.  
We waren samen gelukkig en hopen het op-  
nieuw te worden bij de Heer.

Dierbare familieleden en geburen, dank om uw  
medevoelen. Weest een troost en een steun  
voor haar die ik moet achterlaten. Vergeet mij  
niet in uw gebeden.

Mevrouw Henri CLAEYS-RO TSAERT,

De families CLAEYS-VANDENBERGHE en  
RO TSAERT-JONCKHEERE,

De Eerwaarde Zuster van het Wit-Gele Kruls,

danken U voor uw gebeden  
en blijken van deelneming.

Begraaf. W. Dierckx Druk "Lover", Leffinge

Wie den Heer vreest zal zich in zijne laatste  
stonden gelukkig bevinden en op den dag van zijn  
overlijden gezegend worden.      Eccl. I. 13.

†

BID GOD VOOR DE ZIEL

VAN

**HENRICUS-JOSEPHUS CLAEYS**

Weduwaer van Josepha-Philomena Vandenberghe

Echtgenoot van Florence-Clemence Strubbe

geboren te Slype, den 20 Februari 1854 en godvruchtig  
in den Heer ontslapen te Leffinghe, den 11 Maart  
1913, versterkt door al de Troosmiddelen Onzer  
Moeder de H. Kerk.

Ach! hoe verachtelijk schijnt mij de aarde als ik  
de Hemel aanschouw! Heer, laat mij gerust sterven  
om U eeuwiglijk te aanschouwen.      H. Aug.

De dagen van dit leven zijn vol smerten en ellenden,  
de mensch wordt daar verschrikt door vele  
vreezen, bekommerd met vele zorgen, bezwaard met  
allerhande beproevingen... maar voorspoed en tegen-  
spoed komen van den Heer die dikwijls den mensch  
in dit leven beproeft om hem in het ander te sparen.  
Alwie den wil des Heeren verduuldig afwacht zal den  
Hemel bekomen.      Nav. en Eccl.

De overledene was getrouwig in den dienst van  
God, vol van geloove, goed en vreedzaam met zijnen  
evenmensch; verdraagzaam tegenover de pijnlijke  
en onmeedoogende kwaal, die stilaan het licht zijner  
oogen uitdoodde; daarom geacht en bemind van God  
en van de menschen is hij in vrede gestorven.

Bemide Vrouw en Kinderen, vaartwel... Ik ver-  
laat eene aarde van ellenden voor het rijk van vrede.  
Bemint elkander, dient den Heer in waarheid en  
eensgezindheid; onderhoudt zijne geboden en deze  
van zijne Heilige Kerk en 'k beloof U van Gods-  
wege een geluk dat nimmer zal vergaan.

H. Hert van Jesus, ik heb betrouwen in U.

(300 d. affaat).

De dood is de overgang tot een beter leven.



LATEN WE BIDDEN TOT ZIELERUST VAN  
**HEER HENRI-JOZEF CLAEYS**

VOORZITTER VAN DEN KERKRAAD

Hij werd geboren en gekerstend te Leffinge op 26 Januari 1875 en ontsliep na een kortstondige ziekte in den Heer in de kliniek van het H. Hart te Oostende op 31 Oogst 1942 bediend met de heilige Sakramenten der stervenden.

Wat is het leven van den mensch toch broos! Vandaag staat hij nog in schijnbare gezondheid zijn krachten te besteden aan hof- en veldarbeid, mercen ligt hij reeds geveld door een kwaal, waartegenover de wetenschap onmachtig blijkt. Zalig de man, die den weg van Gods geboden heeft bewandeld en voor wie het Geloof het eenige richtsnoer was van zijn leven.

Henri was een eenvoudig man met kristelijke beginselen. Zijn brood heeft hij in ledigheid niet geëten en de diepe genegenheid, die hij koesterde voor zijn naastbestaanden, maakte hem bemind van groot en klein. In zijn omgang met eenieder was hij minzaam en goedhartig en zijn grootste geluk was anderen te helpen en bij te staan.

Mijn dierbare Familieleden, gij weet hoe zeer ik u genegen was en hoe hoog ik uwe genegenheid op prijs stelde. De dood zal de banden van die genegenheid niet breken. Integerdeed, voort zullen wij malkander indachtig zijn, gij met te bidden voor mijn zielerust, ik met voor u ten heste te spreken, wanneer ik zal in den hemel zijn. Bedanken we God voor den tijd dat we samen lief en leed hebben mogen deelen tot zijn glorie en tot onze zaligheid.

Zoet Hart van Maria, wees mijn toevlucht. 300 dag afl.

DRUK LONCKE LEFFINGE



GEDENKT IN UWE GEBEDEN DE ZIEL

VAN

**Henricus-Josephus CLAEYS**

WEDUWNAAR VAN

**Anna-Theresia BAUWENS**

*Lid der genootschappen van het Heilig Sacrament, het Heilig Hart en de Geloovige Zielen, te Steene, geboren te Steene den 20 Augusti 1817, haastig overleden te Leffinge den 29 Februari 1904.*

**R. I. P.**

Zijne krachten begevende, is hij gestorven in eenen gelukkigen ouderdom en in hooge jaren, bereikt hebbende de volheid zijner dagen.

GEN. XXV.

Zijne kinderen verliezen in hem eenen deugdzamen vader.

H. BERNARD.

Bemide *Kinderen, Kleinkinderen en Bloedverwanten*, ik sla den weg in der eeuwigheid zoals onze vaderen het gedaan hebben en zoals gij het ook eens zult moeten doen. Gij weet hoe ik altijd onder u geleefd heb, den Heer dienende in de eenvoudigheid en in de oprechtheid. Luistert naar uwen vader. Dient den Heer in der waarheid en tracht altijd te doen wat Hem behaagt. Op den weg der deugdzame Godsdienstigheid alleen is de vrede des herten en het waar geluk te vinden.

TOBIAS XIV.

Zoet Hert van Maria, wees mijne zaligheid!

(300 dagen afaat.)

**Akten van Geloof, Hoop en Liefde.**

(7 jaar en 7 maal 40 dagen afaat.)

†  
BID GOD OM ZIELERUST  
van Heer

## HILAIRE CLAEYS

Zoon van Heer en Vrouw

**EMIEL CLAEYS - VANHULLE**

*geboren te Zerkegem den 10 Februari 1883, en  
haastig overleden te Leffinge den 27 September 1936*

Hij was lid van de genootschappen van  
het H. Hart en de H. Barbara.

Hoe gelukkig en verstandig is hij die nu zoodanig poogt te zijn in het leven als hij wenscht bevonden te worden bij den dood.

Breekt de morgen aan, gis maar dat gij den avond niet zult halen. En is de avond gevallen waag het niet u een nieuwen morgen te beloven. Hoe rekent ge lang te zullen leven, terwijl gij geen enkel dag hier zeker hebt. (Nav. Xii. l 23.)

De overledene was onderdanig aan zijn ouders, werkzaam en bezorgd, christelijk en braaf van inborst, een onmisbare steun voor het huisgezin. De Heer heeft hem plots tot zich geroepen: mocht Hij hem niet onvoorbereid vinden, en mocht Hij de tranen verzachten van zijn treurende zieke ouders, van zijn zijn weenende zusters en den troost zijn van dat diep beproefde gezin.

De zielen der rechtvaardigen zijn in vrede, en hebben zij ook in de oogen der menschen pijnen geleden, zoo is nochtans hunne hoop met onsterfelijkheid vervuld. (Sap III 4-5.)

Dierbare Ouders het afscheid is zoo plots en pijnlijk, stelt uw betrouwen op den Heer opdat Hij U vertrooste, en Gij dierbare Zusters blijft samen met Vader en Moeder mij indachtig in uw gebeden.

Dierbare Familieleden en Vrienden bidt voor mij.  
Mijn Jezus barmhartigheid. (100 d. afl.)  
Zoet Hart van Maria wees mijn zaligheid. (300 d. afl.)

Druk. Loncke-Van Belleghem Leffinge.



BID VOOR DE ZIELERUST VAN

MEVROUW

**Irma-Maria-Virginie Claeys**

weduwe van de heer August BOUDT

geboren te Leffinge op 10 november 1878 en zachtjes in de Heer ontslapen te Leffinge op 7 november 1977, gesterkt door de laatste H. Sakramenten.

Lid van alle Godvruchtige Genootschappen van de parochie.

voor mij. Gij waart de bewaarengels op aarde, mijn troost en steun in al mijn eenzaamheid.

Dank om uw onverdroten werken!

Familieleden en vrienden, al schijnt mijn leven lang, toch is alles spoedig voorbij. Bidt voor mij, zo blijven we met elkander voor eeuwig verbonden.

Mijn Jezus Barmhartigheid.

De hoge ouderdom van 99 jaar strekte haar tot ere, als oudste inwoonster van Leffinge.

Zolang ze kon bleef zij een voorbeeld van kommer en zorg. Zij was als de weduwe uit het Evangelie: zo dikwijls zij kon ging zij naar de kerk van God, om Hem te danken en te smeken. Haar Heer ontmoeten op haar ziekbed was haar grootste vreugde, haar leven op aarde was inderdaad een voorbereiding tot het Eeuwig Leven dat zij nu is ingegaan!

Jarenlang was de kamer waar moeder verbleef het middenpunt van het huis en het huiselijk leven; van daaruit volgde zij alle doen en laten van de familie en het dorp.

Haastig is alles beëindigd en in diezelfde kamer is nu stilte ingetreden, als ware het om moeders rust niet te verstoren. Rusten zal zij nu bij God waar haar ziel haar Schepper ziet en looft. Bij Hem blijft zij begaan met ons allen.

Mijn dierbare Henri en Godelieve, onuitputtelijk is uw toewijding geweest en uw zorg

Henri en Godelieve BOUDT-VAN MAELE,

Marie-Cecile BOUDT,

De families CLAEYS - VAN MASSENHOVE en BOUDT - VAN EYGEN,

De Verpleegsters van het Wit-Gele Kruis,

danken U voor uw gebeden  
en blijken van deelneming.

Begr. W. Debruyne, Leffinge, tel. 30 17 57  
Drukk. «Lover», Leffinge, tel. 30 00 52

† Bid God voor de ziel van Mevrouw  
**Joseffe, Marie, Marguerite**  
**CLAEYS**

Echtgenote van Mr Norbert DEMAEGDT  
geboren te Oostende op 28 augustus 1933 en  
schielijk overleden na een ongeval in het Bur-  
gerlijk Hospitaal te Oostende op 11 april 1964  
bediend met het H. Oliesel.

Lid van de Vrouwenbond van het H. Hart en de  
godvruchtige genootschappen der parochie.

"Houdt uw lendenen omgord, en uw lampen brandend.  
Weest als mensen die wachten op hun heer, om terstond  
open te doen als hij komt en klopt. — Gelukkig is de  
diensknacht die zo wordt aangetroffen, wanneer zijn heer  
komt bij de tweede of de derde nachtwaak".

Wat is het Evangelie toch vol wijsheid, hoe ondervin-  
den wij dit dag na dag.

Een gelukkige familie gaat na de dagtaak samen een bezoek  
afleggen en komt welgezind naar huis. Plots, hoe het komt  
men weet het niet, men ziet een ander op zich inrijden,  
geen ontwijken mogelijk — doden en gekwetsen zijn het  
resultaat.

Mensen in de bloei der jaren, worden uit het leven  
gerukt en dat gebeurt iedere dag; hoe moeten wij toch  
altijd gereed zijn om voor O. L. Heer te verschijnen.

Vaarwel mijn dierbare Echtgenoot, ons geluk was van  
te korte duur; denk toch dikwijls aan mij vooral in de  
opvoeding van ons kind. Leer het iedere dag voor mij een  
weesgegroeitje bidden, zo zal het zijn moedertje niet ver-  
geten.

Vaarwel Paultje, wees de troost en de steun van je vader  
Vaarwel ook mijn dierbare ouders, het is toch zo'n  
zware slag die U treft door mijn heengaan; Zoekt troost  
bij O. L. Heer, daar alleen kunt gij er vinden.

Vaar allen wel, mijn dierbaren en bidt voor mij.

*Jezus, Maria, Jozef (300 d. afl.)*

Drukk. LOVER Leffinge Tel. 200 52

Mijnheer Norbert DEMAEGDT,

Jonge Heer Paul DEMAEGDT

Mijnheer en Mevrouw Camiel CLAEYS-VERECKE,

Mijnheer Edmond CLAEYS-DEMUYNCK,

Mijnheer en Mevrouw Jozef KIMPE-DEMAEGDT en kinderen;

Mijnheer en Mevrouw Gilbert DEMAEGDT-ROTSAERT en kinderen;

Mijnheer en Mevrouw Robert DEMAEGDT-CASSELMAN en kind;

Mijnheer en Mevrouw Hubert DEMAEGDT-DECOSTER en kind;

Mijnheer en Mevrouw Albert DEMAEGDT-GOES,

haar echtgenoot;  
haar zoon(tje);  
haar ouders;  
haar grootvader;  
haar schoonbroeders, schoonzusters, neef en nichten;

De families CLAEYS-VERECKE en DEMAEGDT-CARTRYSSE.

Diep bedroefd, doch Christelijk gelaten bij het groot  
verlies dat hen treft, danken U voor uw deelneming.

Begrafenisvert. M. DESPODT — Grafmaker — Leffinge

Gelovend in het eeuwig leven bidden  
wij tot zielerust van

**DE HEER**

**Kamiel - Louis CLAEYS**

**echtgenoot van**

**Mevrouw Zoë - Marie DEPREZ**

geboren te Leffinge op 10 januari 1889  
en godvruchtig overleden in de  
St.-Jozefskliniek te Oostende op  
12 juli 1973, gesterkt door de  
genademiddelen van de H. Kerk en de  
Pauselijke zegen.

Vader is heengegaan ! God, wij danken U omdat  
Gij ons zoveel jaren onze goede vader hebt  
bewaard. En nu wij zelf, zijn kinderen, de jeugd  
van het leven voorbij zijn, voelen wij nog beter  
aan dan gelijk wie, welk een grote levensvraagde  
het is, zijn vader te hebben door wie men zich  
bemind voelt en voor wie men liefde kon betui-  
gen. Met veel wijsheid maar vooral met veel  
vertrouwen en op O.L.Heer heeft hij zijn groot  
gezin geleid.

De dierbare overledene was een rechtschapen  
man, eerbaar in zijn gedrag en gediensig voor  
zijn evenmens, daarom werd hij door iedereen  
geacht en bemind. Zijn gedachtenis zal in zeg-  
ning bewaard worden.

Mijn dierbare echtgenote, ons leven was schoon.  
Vele jaren zijn wij samen gelukkig geweest, om-  
ringd met de vreugde van al onze kinderen.  
De scheiding is maar tijdelijk en nu ook blijven  
wij voort verenigd.

Bemінде kinderen en lieve kleinkinderen, ik weet  
met welk een weemoed gij uw vader en groot-  
vader ziet heengaan. Het leven onder u was mij  
ten eerste aangenaam en graag had ik er nog  
enkele jaren van genoten. De Heer beschikte het  
anders. Toch blijf ik verder zorgend en biddend  
bij de Heer.

Dierbare schoonbroers en schoonzusters, uw vele

bezoeken in de kliniek waren mij aangenaam,  
dank voor uw medevoelen en genegenheid. Ik  
zeg u geen vaarwel maar tot weerziens bij  
O.L.Heer. Dank aan allen die goed voor mij  
waren.

Vooraf aan mijn dochter Godelieve waarvan ik  
het geluk mocht genieten, de laatste maanden  
van mijn leven door haar verzorgd te worden.  
Dank eveneens aan de Eerwaarde Zuster en het  
verplegend personeel van de St.-Jozefskliniek  
voor hunne toewijding, hulp en verleende zor-  
gen.

Vaart allen wel, mijn dierbaren en familieleden.  
Vergeten wij elkaar niet en denkt aan mij in uw  
gebeden.

Mevrouw Kamiel CLAEYS-DEPREZ

De Heer Jozef CLAEYS

Dokter en Mevrouw Robert LANGOUCHE-CLAEYS,  
kinderen en kleinkinderen

De Heer en Mevrouw

Georges CLAEYS-LAMBRECHT en dochtertje

De Heer en Mevrouw

André ROTSAERT-CLAEYS en zontje

De Heer en Mevrouw André CLAEYS-WAMPERS

De Heer en Mevrouw

Germain CLAEYS-DEKEYSER en kinderen

Dokter en Mevrouw Gerard CLAEYS-DE SMEDT

De Heer en Mevrouw

Aifons CLAEYS-STEPPE en kinderen

Dokter en Mevrouw

Frans GOFFIN-CLAEYS en kinderen

De Heer en Mevrouw

Michel CLAEYS-DEMOL en kinderen

De families CLAEYS, DEPREZ,

VAN MASSENHOVE en LAMOOT,

danken U voor uw gebeden  
en bijken van deelneming.

†

Tot zalige gedachtenis

van Mevrouw

## LUDOVICA CLAEYS

Echtgenote van Mijnheer

August Dierickx Visschers

geboren te Leffinge, op 24 april 1877 en godvruchtig overleden te Koekelare, op 2 februari 1961, voorzien van de laatste H.H. Sacramenten.

Zij was lid van de godvruchtige genootschappen

Iedereen, die deze vrouw gekend heeft tijdens de laatste 25 jaar van haar leven, weet dat zij verlamd was op beide benen; dat zij nooit in die tijd haar kamer heeft verlaten; de enige verandering in haar dagen en nachten was uit het bed genomen worden en in de zetel geplaatst nevens haar bed en omgekeerd.

Wie haar ook maar één keer zag, weet dat dit zware kruis haar niet heeft verpletterd maar dat zij het christelijk moedig gedragen heeft, ja dat zij het leven ook nog zó beminde.

Vanwaar haalde zij die levenskracht?

- Van O. L. Heer, die in de H. Communie een aandenken achterliet van Zijn heilig lijden;
- Uit haar ziekencommunies: daarin vierde zij de gedachtenis van het heilig lijden van haar Goddelijke Meester.

't Is evenwel langs en door Maria dat zij die genade bekomen heeft.

Maria's rozenkrans was haar bovenmate dierbaar. Onder Maria's leiding heeft zij de droevige mysteries en het kruis in haar leven, ziekte en dood doorge maakt.

"De liefde tot Maria brengt ons onopgemerkt tot blij verdragen, erkennen en beminnen van vele beproevingen en kruisen" zei Priester Poppe.

Maria haalde haar trouwe vereerder op O.L.Vrouw Lichtmis. Op die dag gaf zij haar kind in Simeon's en Anna's armen. Mocht zij nu de overledene bij haar Jezus brengen opdat zij nu de glorievolle mysteries van het eeuwig leven moge doorleven.

Bidtdaarvoor

gij, dierbare man en zuster, die mij zo trouw hebt bijgestaan;

gij, Eerwaarde Zusters-verpleegsters, die ik als ware Zusters van liefde heb mogen ervaren;

gij, mijn beste Kinders en Kleinkinders, mijn Broer en Zusters, mijn familieleden en kennissen altegaar.

Ik bid voor u dat gij langs en door Maria eens God moogt genieten.

Koningin van de allerheiligste Rozenkrans, bid voor ons. (300 d. afl.)

Mijnheer August DierickxVisschers-Claeys;

Mijnheer en Mevrouw Cyriel Vandermaes-Dierickx Visschers;

Mijnheer Stany Vandermaes;

Mejuffer Benita Vandermaes;

Mejuffer Katja Vandermaes;

Mejuffer Greta Vandermaes;

De families Claeys, DierickxVisschers, Vanmassenhove en Vermander,

danken U voor uw gebeden en blijken van deelneming.

V. Tanghe, Snaaskerke

# BID GOD VOOR DE ZIEL

van  
MEVROUW

## Ludovica-Maria CLAEYS

Wed. van Mr Henri Vandecasteele

geboren te Stene op 4 april 1883 en haastig  
overleden te Leffinge op 5 maart 1966, gesterkt  
door het H. Oliesel in extramis

Onberekenbaar is steeds het komen van de  
dood. De Heer zei: „als een dief in de nacht“ -  
altijd als wij het niet verwachten. Een grote les  
dus voor ons allen; wij moeten bereid zijn. Het  
kindschap Gods moeten wij in ons bewaren door  
de H. Genade; dan moeten wij niet ongerust zijn,  
de Heer komt dan als een vader -- niet als een  
rechter.

God, wij danken U omdat wij zo lange tijd  
onze moeder mochten behouden; het is lastig  
haar zo plots te verliezen, maar wij schikken ons  
in Uw beslissing en bidden «Heer, geef moeder  
de eeuwige rust».

Mijne Kinderen, heb dank om uw zorgen en  
en goede liefde. Gij hebt mijn oude dag schoon  
en goed gemaakt. Moge de Heer U er om zegenen.

Mijne lieve Kleinkinderen - Meter heeft veel  
van U gehouden, gij waart voor haar als het licht  
harer ogen, als de steeds stralende zon in huis.  
Denkt nog veel aan meter - blijft haar verder  
gaarne zien - en bidt voor haar - aan kinderbeden  
kan God niet weerstaan.

Mijn dierbaren allen - ik zeg U geen vaarwel  
maar tot weerziens in de hemel.

Jezus, Maria, Jozef. (300 d. afl.).

Drukkerij «LOVER» LEFFINGE-OOSTENDE

Mijnheer en Mevrouw Henri VANDECASTEELE-DEPESTEL en kinderen,  
Mijnheer en Mevrouw Valentin DUHEIN-VANDECASTEELE en kinderen,  
haar kinderen en kleinkinderen;

De Families CLAEYS-VANDEBERGHE en VANDECASTEELE-VANHERCKE.  
De Eerw. Zusters van het Wit-Gele Kruis te Leffinge.

danken U voor uw gebeden  
en blijken van deelneming.

Begravenisvert. W. DEBRUYNE, koster - Leffinge

†  
TER ZALIGER GEDACHTENIS

van Juffrouw

**Margaretha-Maria CLAEYS**

Dochter van wijlen Heer en Mevrouw

Emiel CLAEYS-VANHULLE

geboren te Zerkegem, de 25 Mei 1886 en godvruchtig overleden te Leffinge, de 31 Juli 1953, gesterkt door de HH. Gerechten.

Zij was lid van al de godvruchtige genootschappen van de parochie.

In het leven van een mens is niet alles zón : veel leed, veel kruisen komen ons over ; mochten wij die altijd dragen op zulk een manier dat ze ons van nut zijn voor het ander leven.

Reeds ruime tijd was de dierbare overledene lijdend, maar met sterke moed heeft zij het kruis dat O. L. Heer haar op de schouders heeft gelegd gedragen, zonder morren, zonder haar dagelijkse arbeid na te laten. Werkelijk uitgeput van krachten heeft zij zich ter ruste gelegd, een rust die de voorbode worden moest van de eeuwige rust bij God.

Als wij zien hoeveel tegenheden een mens ontmoet in zijn aardse bestaan dan zijn wij toch verwonderd te bemerken dat hij zo geecht kan zijn aan het aardse, en komt het ons onaanneemlijk voor dat hij niet hunkert om verenigd te worden met God.

De woon die ons hierboven bereid wordt is toch van oneindig meer waarde dan onze zwerverstocht hier beneden.

Laten wij daarom eens leren een juiste kijk te krijgen op de dingen van deze wereld, hun vergankelijkheid inzien, hun onstandvastigheid vrezen,

het genot dat zij ons kunnen verschaffen klein achten, om zo veel beter de waarde te leren kennen van ons komende leven.

Mijne DIERBARE ZUSTER, heb dank om uwe zorgen. Ik ga Marie vervoegeu bij O. L. Heer, daar wachten wij U op onze hereniging.

Vaartwel, mijn BROEDERS, ZUSTERS en BLOED-VERWANTEN, hebt dank om uwe liefde, vergeet niet regelmatig voor mij te bidden.

Jezus, Maria en Jozef op U stel ik mijn betrouwen !

---

---

Heer en Mevrouw Emiel ROOSE-CLAEYS ;

Heer en Mevrouw Jeroom CLAEYS-ROOSE ;

Juffrouw Emma CLAEYS ;

De familiën CLAEYS en VANHULLE,

**bedanken U voor de gebeden  
en de blijken van deelneming.**

---

---

Westpoort-drukk. (A. Desmedt-Beyens)  
De Donckerstraat, 6 Gistel

†  
TER ZALIGER GEDACHTENIS

van Juffrouw

**Maria-Sidonia CLAEYS**

Dochter van wijlen Heer en Vrouw  
**EMIEL CLAEYS-VANHULLE**

geboren te Aartrijke, den 23 Januari 1889 en godvruchtig overleden te Leffinge, den 17 October 1952, voorzien met de genademiddelen van onze Moeder de Heilige Kerk.

Zij was lid van al de godvruchtige genootschappen der parochie.

In het midden van de nacht werd een stem gehoord :  
« Zie, de Bruidegom komt, gaat Hem te gemoet. » —  
Kom nu, Bruid van Christus, en ontvang de kroon welke de Heer U van alle eeuwigheid heeft voorbereid. »  
(get. der Maagden)

Haar leven lag open voor God in eenvoud en oprechtheid. Tot volmaking van haar christelijk leven kwam de beproeving : aangetast door een ongeneesbare ziekte, stichtte zij iedereen door haar verduidelijking.

Zij stierf in vrede, zij geniete nu haar loon bij God !  
Laten we daar om God lof prijzen, die weet wat Hij doet wanneer Hij ons beproeving overzendt, die alles zó schikt dat het met wat goede wil van onze kant, door mee te werken met de genade, ten goede komt voor onze eeuwige zaligheid.

O mijn ziel, boven al en in alles zult gij rusten in de Heer, want Hij is de eeuwige rust der Heiligen. Goed boven alle goed, schoon boven alle schoonheid, zoet en vertroostend boven alles wat zoet en vertroostend is.  
(Nan.)

Vaartwel, mijn broeders en zusters, vooral Gij, mijn zusters met wie ik samen wel en wee heb gedeeld. Noch uw tederste zorgen, noch uw vurigste gebeden hebben mij kunnen genezen, 't is de wil des Heren : Zijn aanbiddelijke Naam zij gezegend !

En gij, mijn Eerwaarde Neef Priester, vergeet mij niet aan het altaar des Heren.

Ik sterf, doch mijne genegenheid voor U allen sterft niet, troost U in uwe droefheid; in den Hemel zal ik door mijne gebeden U voordeliger zijn dan op de aarde. Vaartwel en bidt voor mij.

Akten van Geloof, Hoop en Liefde. (300 d.)

Zoet van Maria. wees mijne zaligheid! (300 d.)

---

---

Mijnheer en Mevrouw Emiel ROOSE-  
CLAEYS ;

Mijnheeren Mevrouw Jeroom CLAEYS-  
ROOSE ;

Juffrouw Margriet CLAEYS ;

Juffrouw Emma CLAEYS ;

De familiën CLAEYS en VAN HULLE.

bedanken U om uw gebeden  
en blijken van deelneming.

---

westpoort-druk Gistel

Jezus, Maria, Jozef, staat mij bij in mijn doodstrijd

†

**BIDT GOD VOOR DE ZIEL VAN**

**MARIE CLAEYS**

DOCHTER VAN WIJLEN

**AUGUSTIJN EN JOANNA VANZANDWEGHE**

geboren en gekerstend te Dudzele op 16 November 1873 en godvruchtig overleden te Brugge op 7 December 1940, bediend met de heilige Sakramenten der stervenden.

---

Hetgeen den Heer beliefd heeft is geschied. De tijd van mijn verblijf op aarde is ten einde; de Naam van den Heer zij gezegend. Tobias-Isaias.

Herinner u het eeuwig leven. Hef uw oogen omhoog, en vestig ze onverpoosd op Hem, die daar heerscht; want het leven wordt u niet ontnomen, maar het vergankelijke wordt in een eeuwig leven veranderd.

Heb dank, Maria, mijn Moeder en mijn patrones, omdat gij mij op den vooravond van uw Onbevleekt Ontvangenisfeest naar den hemel hebt geroepen, opdat ik daar met u dit blijde feest moge vieren.

Dierbare FAMILIELEDEN, ik dank u hartelijk om de genegenheid, die ik van uwentwege mocht ontvangen; u vooral, mijn broeder en zuster, bij wie ik zoo veel jaren troost en opbeuring vond in de beproeving mij door God overgezonden. Blijven we malkander indachtig. Tot weerziens in den schoonen hemel.

O Maria, zonder vlek ontvangen, bid voor ons, die onzen toevlucht tot u nemen.

.....  
Druk. Loncke Leffinge.

†  
Rouwgedachtenis

VAN

ROSALIA CLAEYS

echtgenote van

**Pieter Mares**

geboren te Leffinghe den 10 Juni 1859  
en overleden te Ghistel den 1 November 1913.

Zij was lid van het H. Sacrament, H. Hert,  
S. Godelieve, Arme Kerken en H. Familie.

Gelukkig de mensch die beproeving lijdt, want wa  
beproefd te zijn geweest zal hij de kroon der ge-  
rechtigheid ontvangen, die God beloofd heeft aan  
deze die Hem beminnen. JAC. 1. 12.

Pijnlijke dagen en smartvolle nachten heb ik gesle-  
ten.... doch indien wij met Christus lijden, wij zullen  
ook met Hem verheerlijkt worden. Jou 7. S. Paul.

Ik heb den Heer aanroepen en Hij heeft mij verlost  
van mijne kwellingen. Ps. 33.

Het is een vroom en heilzaam gedacht voor de over-  
ledenen te bidden opdat zij van hunne zonden ont-  
slagen worden. II. MACH.

Beminde ECHTGENOOT, mijn afscheid bedroeft u  
doch zoek uwen troost in het geloof; duurzame KIN-  
DERS en KLEINKINDERS leeft in eendracht en  
liefde, weest de steun van vader en vergeet mij niet  
in uwe gebeden.

Genadige Jesus, schenk hare ziel de eeuwige  
rust.

Drukkerij BOGAERT, Ghistel.

†  
BIDT VOOR DE ZIEL VAN  
**SERAFIEN CLAEYS**

ZOON VAN

HENRI JOZEF EN JOSEFIEN VANDENBERGHE  
geboren te Slijpe den 18 Juni 1873 en overle-  
den te Oostende (hospitaal) den 6 Februari  
1946 ontvaangen hebbende de M.M. Gerechten.

Gezegend zij den Heer die m'n steun bleef  
in den tijd van m'n ouderdom en me niet ver-  
lief als de krachten mij begaven. Ps. XX 10.

De duurzame overledene was bezield met  
een vurig geloof. In eer en deugd heeft hij  
z'n dagen doorgebracht, Zonder menschelijk  
opzicht kweet hij z'n plichten, Hij was oot-  
moedig van hart, minzaam en dienstvaardig  
en daarom van iedereen geacht en bemind.

Bemilde Broeders, Zusters en Bloedver-  
wanten, alleen voor hen die geen geloof heb-  
ben is sterven een eeuwig scheiden. Troost u  
in het woord van Jezus: "Ik Ben de Verrij-  
zenis en het Leven." (Joh.) want we zullen el-  
kander in de verrijzenis terugzien en voor eeu-  
wig samen leven.

H. Hart van Jezus, ik heb betrouwen op  
U. 300 d. afl.

Druk. LONCKE Leffinge.

Vrouw Weduwe Romain MAENE - CLAEYS.

Heer en Vrouw Oscar MAES - CLAEYS.

Heer en Vrouw Henri VANDECASTEELE - CLAEYS en zoon, v

Heer en Vrouw Henri VANHILLE - CLAEYS en dochters Maria en Madeleine.

Heer Leon PYSENS - CLAEYS +

Heer en Vrouw Henri CLAEYS - ROTSAERT

Heer en Vrouw Henri MAENE - DESENDER en kinders.

Heer en Vrouw Gerard HUYGHE - MAES en kind.

Heer en Vrouw Octaaf MAES - DESPODT en kind.

Heer en Vrouw Henri MAES - LESTAEGHE en kind.

Heer en Vrouw Valentin DUHEIN - VANDECASTEELE en kinders.

Heer en Vrouw Marcel MAESSENE - VANHILLE en kinders.

De familie CLAEYS en VANDENBERGHE.

DANKEN U VAN HARTE OM UW GEBEDEN  
EN INNIGE DEELNEMING

† BID VOOR DE ZIEL VAN MEVROUW

## Silvie-Leonie-Marie Claeijs

Wed. van Heer Oscar-Jozef MAES

geboren te Stene op 16 november 1881 en  
haastig in de Heer ontslapen te Leffinge op  
10 april 1963, bediend met het H. Oliesel  
in Extremis

Zij was lid van alle godvruchtige genootschappen  
der Parochie

De dood heeft haar onverwachts getroffen, maar zij heeft  
haar ziel gevonden, versierd met de rijkdommen der gena-  
de. Want zij was een stille werkzame vrouw die de kracht  
van haar handen en de liefde van haar hart open stelde  
om anderen te helpen, die laatst van al aan haar eigenzelf  
dacht.

Moeder is heengegaan, haar nagedachtenis zal bij haar  
kinderen blijven en niet alleen bij haar kinderen maar bij  
allen die zij goed heeft gedaan.

Vaarwel dus Bemide Kinderen en Kleinkinderen, ik ben  
naar Vader. Leert van mij hoe broos ieder mensenleven is  
— hoe het woord van de H. Schrift zo dikwijls bewaarheid  
wordt: „Ik zal komen als een dief in de nacht; op een  
moment waarop gij het nog niet verwacht.“ Weest altijd  
bereid om met O. L. Heer mee te gaan, waar en wanneer  
Hij ook moge bij U aankloppen.

Weest daarom mensen van dagelijks gebed, vergeet nooit  
uw zondagsplicht, want ten slotte één zaak is in dit leven  
van belang, en dat is, dat wij onze eeuwigheid winnen.

De Verrijzenis van O. L. Heer die wij in deze dagen  
herdenken, moge ons steeds onze eigen verrijzenis voor  
ogen zien houden.

Vaart allen wel mijn dierbaren en bidt voor mij.

*Mijn Jezus Barmhartigheid (300 d. afl.)*

Drukk. LOVER Leffinge Tel. 200 25

Mijnheer en Mevrouw Charles BOERAEVE-MAES†-KELLERS ;  
Mevrouw Wed. Gerard HUYGHE-MAES en dochter Marie-Thérèse ;  
Mijnheer en Mevrouw Octaaf MAES-DESPODT en zoon Ronny ;  
Mijnheer en Mevrouw Henri MAES-LESTAEGHE en kinders Nicole en Myriam  
De Kinderen en Kleinkinderen van wijlen R. MAENE-CLAEIJS ;  
Mevrouw Wed. Henri VANHILLE-CLAEIJS Kinderen en Kleinkinderen ;  
Mevrouw Wed. H. VANDECASTEELE-CLAEIJS Kinderen en Kleinkinderen  
Mijnheer en Mevrouw Henri CLAEIJS-ROTSAERT ;  
Mijnheer Weduwnaar Hypoliet DEPCORTER-MAES ;  
De Familien CLAEIJS-VANDEN BERGHE en MAES-MARDELEYN ;  
De Eerw. Zusters van het Wit-Gele Kruis.

zeer gevoelig voor de blijken  
van deelneming danken U.

Begraafnisvert. W. Debruyne — Koeler Leffinge



Blijvend aandenken aan

## Mevrouw Virginie Claeys

weduwe van dokter Gaston Leclaire  
geboren te Leffinge op 16 januari 1916  
en overleden te Oostende op 2 mei 1994,  
voorzien van de ziekenzalving.

Lieve Mamie,

Wanneer het onze beurt zal zijn om naar de  
eeuwigheid te gaan, zullen we u in de hemel  
vlug herkennen aan uw frisse verschijning, uw fiere stap,  
uw stralend gelukkig gezicht, en zullen we u ook  
gearmd zien wandelen met uw dierbare man,  
die u achtendertig jaar geleden voorging om nu  
voor immer verenigd te blijven in Gods Heerlijkheid.

Gij waart voor ons steeds een schitterend  
voorbeeld van trouw, van innige genegenheid en  
bezorgdheid, maar nu uw aanschijn vervaagt,  
uw hand ons ontsnapt, kunnen we zeggen dat ge  
zeker in ons hart blijft, voor altijd.

uw kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Dokter en mevrouw Godfried De Clerck - Leclaire  
De heer en mevrouw Piet Vermeire - Leclaire

De heer en mevrouw Philip De Clerck - Vander Cruyssen  
en Alexander

Architect en mevrouw Bernard De Clerck - Hamerlinck,  
Barbara en Valentine

Dokter en mevrouw Stephan De Clerck - Van Hool  
en Elise

De heer en mevrouw Peter De Brabandere - De Clerck,  
Nicolas, Bruno en Felix

De heer en mevrouw Frank Bosserez - Vermeire,  
Lindsay en Birgit

De heer Piet Vermeire

De families Claeys - Leclaire - Devos - Jacob en aanverwanten

*danken U oprecht voor de blijken van medeleven in rouw en gebed.*

† BID VOOR DE ZIEL VAN MEVROUW  
**Febronie-Marie CLYBOUW**

Echtgenote van Mijnheer  
Oscar-Joseph VANDENBUSSCHE

geboren te Zandvoorde op 14 oogst 1905 en god-  
vruchtig overleden te Oostende op 13 oktober  
1963, bediend met de laatste H. Gerechten  
en de Pauselijke Zegen

Het leven van een mens op aarde vervliegt als een  
rook; Vandaag zijn wij en morgen zijn wij overgegaan  
naar het andere leven.

Hoe jammer dat wij daar allemaal zo weinig aan  
denken en zo weinig bekommerd zijn met het hiernaams  
— Ons aardse leven is toch de voorbereiding voor de  
eeuwigheid! Wie met God rekening houdt in zijn doen  
en laten zal nooit door Hem worden verlaten.

Vaarwel mijn dierbare Echtgenoot; voor U zal het  
scheiden zeer zwaar vallen; aanvaard dit nieuwe kruis  
in uw leven — aanvaard het zonder morren en zonder  
opstand tegen God. Hij is toch de Vader die uitein-  
delijk het beste voor ons weet en doet. Denk dikwijls  
aan mij en help mij door uw gebed.

Vaarwel mijn Kinderen en Kleinkinderen, ook van  
U vraag ik geen tranen maar gebed — Onderhoudt uw  
christelijke plichten, bidt dagelijks en weldra zijn wij  
voor altijd herenigd in een beter leven.

Vaart allen wel mijn dierbaren, familie en vrienden  
tot weerziens hierboven.

*Mijn Jezus, Barmhartigheid (300 d. afl.)*

Drukk. LOVER Leffinge Tel. 200 52

Mijnheer Oscar VANDENBUSSCHE-CLYBOUW, *haar echtgenoot;*

Mijnheer en Mevrouw André VANDENBUSSCHE-MAES en kind;

Mijnheer en Mevrouw Achiel VANDENBUSSCHE-GOETHALS en kind;

*haar kinderen, en kleinkinderen;*

De Eerwaarde Zusters van het Wit-Gele Kruis van Leffinge;

De Familiën CLYBOUW-BRODEOUX en VANDENBUSSCHE-DUJARDEIN

zeer gevoelig voor de blijken van  
christene deelneming, DANKEN U.

Begrafenisvert. DEBRUYNE — Koster — Leffinge



BID VOOR DE ZIELERUST VAN

MEVROUW

**Rachel - Maria CLYBOUW**

echtgenote van  
de Heer Kamiel VANDENBUSSCHE

geboren te Zandvoorde op 14 november  
1900 en godvruchtig overleden te  
Oostende in de St.-Jozefskliniek, op  
6 februari 1973, gesterkt door de H.  
Gerechten.

Lid van de Christelijke Bond  
van Gepensioneerden.

Een zeer hoge ouderdom was haar niet bescho-  
ren. Van de jaren hier midden ons waren er  
een heel deel bovendien die jaren zijn geweest  
van ziekte en lijden. Doch al de jaren die haar  
gegeven waren heeft zij geleefd samen met  
de Heer.

Een kristelijke opvoeding in haar jeugd, een  
diepe geloofsovertuiging en trouw aan haar  
kristelijke levensplichten toen zij zelf haar  
gezin opbouwde, hebben haar de kracht ge-  
geven om ook in de jaren van lijden moedig  
te blijven vertrouwen op God. In haar langdurige  
ziekte kende zij geen verbittering noch moede-  
loosheid omdat zij nog steeds haar kracht vond  
in het gebed. In gelatenheid en overgave be-  
trouwde zij op Hem die «de zelfvoldanen af-  
wijst doch de geringen verheft». (Magnificat).

De pijnlijke uittocht uit dit aardse bestaan is  
voor haar geworden de blijde intocht in de  
heerlijkheid van God.

Geliefde echtgenoot, kinderen en kleinkinderen,  
gij hebt op voorbeeldige wijze voor mij ge-  
zorgd. Ik dank u daarvoor en ik bid God dat  
Hij u belonen moge. Volg ook in uw levensweg

het teken van de Heer Jezus opdat wij eenmaal  
voor altijd verenigd worden in zijn vrede.

Ik dank van harte alle vrienden, vooral de Zuster  
van het Wit-Gele Kruis die ontelbare malen  
met liefde mij de beste zorgen heeft gegeven.

---

De Heer Kamiel VANDENBUSSCHE-CLYBOUW,

De Heer en Mevrouw  
Maurice VANDENBUSSCHE-BOCQUEZ,  
kinderen en kleinkind,

De Heer en Mevrouw  
Livin VANDENBUSSCHE-DEDEYSTER en zoon,

De Heer en Mevrouw  
Roger VANDENBUSSCHE-TANGHE en dochter,

De Heer en Mevrouw  
Henri VANDENBUSSCHE-D'HONDT en kinderen,

De Heer Victor VANDENBUSSCHE,

De Heer en Mevrouw  
Georges DEPUYDT-VANDENBUSSCHE  
en kinderen,

De Heer en Mevrouw  
Raymond VANDENBUSSCHE-ROSSEEL  
en kinderen,

De Eerw. Zuster van het Wit-Gele Kruis van  
Leffinge,

De families CLYBOUW, VANDENBUSSCHE,  
BRODEOUX en DUJARDEIN,

danken U voor uw gebeden  
en blijken van deelneming.

---

Begr. W. Debruyne, koster, Leffinge - Tel. 317 57  
Druk. «Lover», Leffinge - Tel. 300 52